

ԵՂԵՄ

Հրատարակություն

Եղևմի Ս. Աստուծածին

Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ



Ինքն ինքն ինքն ինքն

SEPTEMBER 2016

YETTEM

A publication of St. Mary

Armenian Church

Yettem, California

Pastoral thoughts

Each and every time when we talk about the Holy Cross, it brings us new strength with new confidence that God leads this world with His Almighty Will. What is the crucifixion? It is one thing for man and another thing for God. Even after the Lord's crucifixion, which changed the whole philosophy and understanding about the cross, it remained the same in minds and thoughts of humanity. Understanding is nothing if there is no faith. We can't explain and describe what Jesus did for us on the Cross. There is no way to understand what kind of tortures passed through Jesus Christ to bring salvation for mankind.

On the way to the crucifixion, Jesus made a very remarkable statement. A great number of the people followed Him, and among them were women who were beating their breasts and wailing for Him. Jesus turned to them and said; "Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves, and for your children...For if they do this when the wood is green, what will happen when it is dry?" (Luke 23)

The Bible tells us how unsparingly they tortured Jesus and sacrificed him on the Cross. Willingly going to the crucifixion, Jesus showed unprecedented humility which had been predicted in the Old Testament. Prophet Isaiah who lived and prophesied approximately 740 years before Jesus Christ, said about the Lord's crucifixion; "He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth: he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth." (Isaiah 53:7)

Many people before Jesus Christ had been condemned to crucifixion which was a judgment against their deeds, fair or unfair and they all died on the cross. Jesus changed the understanding about the Cross which hasn't been changed yet in our minds. Such a humility perpetuated by our Lord opens our outlook in front of God's miracles, where our crucified and resurrected Savior, spreading his arms is saying: "Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest." (Matthew 11:28)

With such an understanding we need to celebrate the Exultation of the Holy Cross which we will celebrate Sunday, September 11th. This celebration tells us about the triumph of our Lord whose last words were; "I have told you these things, so that in me you may have peace. In this world, you will have trouble. But take heart! I have overcome the world." (John 16:33)

With Love of Christ,
Rev. Fr. Zaven Markosyan

Հովվական

Ամեն անգամ, երբ մենք խոսում ենք Սուրբ Խաչի մասին, այն մեզ բերում է նոր ուժ, նոր համոզում, որ Աստված է առաջնորդում աշխարհին Իր ամենակարող կամքով: Ինչ է խաչելությունը. Խաչելությունը մի բան է մարդկանց համար, և բոլորովին մի այլ բան է Աստծո համար: Նույնիսկ Տիրոջ խաչելությունից հետո, երբ մեր Փրկիչը բոլորովին փոխեց հասկացողությունը Խաչի վերաբերյալ, այն շարունակեց մնալ նույնը մեր գիտակցության ու ընկալումների մեջ:

Նույնիսկ գիտակցությունն ու ընկալումներն ոչինչ են, եթե չկա հավատք: Մենք ի գորու չենք նկարագրել, թե Հիսուս ինչ արեց մեզ համար Խաչի վրա: Որևէ ձևով հնարավոր չէ ըմբռնել, թե ինչպիսի չարչարանքների միջով անցավ Հիսուս մեզ փրկություն պարգևելու համար:

Խաչելության ճանապարհին Հիսուս շատ ուշագրավ նկատառում արեց: Մեծ թվով մարդիկ հետևում էին Նրան, որոնց մեջ կանայք կային ովքեր հարվածում էին իրենց կրծքին և ողբում Տիրոջ համար: Հիսուս դարձավ դեպի նրանց և ասաց. «Երուսաղեմի դուստրեր, ինձ վրա լաց մի եղեք, այլ լաց եղեք ձեր և ձեր որդիների վրա... որովհետև, երբ դալար փայտին այսպես անեն, չորին ինչ կպատահի»: (Ղուկաս 23)

Կամովի դեպի խաչելություն գնալով՝ Քրիստոս ցուցաբերեց աննախադեպ խոնարհություն, որը նկարագրված է Հին Կտակարանում: Քրիստոս գառան նման կանգնել էր խուզողների առջև այնպես, ինչպես վկայում է Եսային. «Ինչպես գառ անմունչ կանգնած է խուզողի առաջ, և նրա նման իր բերանը չի բացում» (Եսայի 53:7):

Բոլոր մարդիկ, Քրիստոսից առաջ դատապարտվեցին խաչելության, որպես պատժվածներ իրենց արարքների համար, արդարացի կամ ոչ, և նրանք բոլորը մահացան խաչի վրա: Քրիստոս փոխեց ըմբռնումը խաչի վերաբերյալ, որը դեռևս փոխված չէ մեր գիտակցության մեջ: Նման խոնարհությունը՝ դրսևորված մեր Տիրոջ կողմից, արթնացնում է մեր մեջ գիտակցությունը աստվածային հրաշքների նկատմամբ, որտեղ խաչված և հարություն առած մեր Տերը՝ տարածելով Իր ձեռքերն ասում է. «Ինձ մօտ եկեք, ամեն վաստակածներ եւ բեռնատրուածներ, եւ ես հանգիստ կ'տամ ձեզ»: (Մատթ. 11:28)

Այսպիսի ըմբռնումներով մենք պետք է տոնախմբենք Վերացումն Սուրբ Խաչի տոնը, որը մեր եկեղեցին այս տարի կկատարի Մեպտեմբեր 11-ին: Այս տոնախմբումը մեզ պատմում է մեր Տիրոջ հաղթության մասին, ում վերջին խոսքերը եղան. «Այս բաները ասացի ձեզ, որպեսզի ինձնով խաղաղութիւն ունենաք: Այստեղ, աշխարհում նեղութիւն պիտի ունենաք, սակայն քաջալերուեցե՞ք, որովհետև ես յաղթեցի աշխարհին»: (Հովհ. 16:33)

Քրիստոսի Սիրով՝
Տեր Զավեն քին. Մարկոսյան

Parish Notes

BULLETIN SPONSORSHIP

**THIS 2016 SEPTEMBER BULLETIN IS
SPONSORED BY
JOHN AND JANET GOMES
IN MEMORY OF JANET'S PARENT'S
GARABED AND ROSE
SIMONIAN**

ALTAR FLOWER DONATIONS

August 14, 2014 – Parish Council

The Ways & Means Committee held its annual Asdvadzazin Bake Sale on August 14. Profits were \$ 1,500. All proceeds will go to St. Mary general fund. This could not be possible without the generous donation of time and materials that go into this sale. Special thanks go to all who participated, both as donors of the items for sale, and those who purchased them. Thank you all.

Faith of Zion meeting will be held on Tuesday, September 6, 2016 at The Lunch Box, 112 N. Court Street in Downtown Visalia at 6:00 p.m.

Ladies Society next scheduled meeting will be held on Wednesday, September 7, 2016 at Ryan's Place Restaurant on Mooney Blvd. in Visalia at 6:30 p.m.

REMINDER

St. Mary Spiritual Conversation meeting will resume on Thursday, September 8, 2016. The meeting will be held on the second and fourth Thursdays of each month at 2:00 p.m., home rotation. Please come and join in. If you have any questions, please call the Church Office at (559) 528-6892 or Fr. Zaven at (818) 644-9398.

REMINDER

Sister Churches Luncheon will be held Saturday, September 10, 2016 at 11:30 a.m. at Holy Trinity Armenian Apostolic Church, 2226 Ventura Street, Fresno, CA 93721. No tickets will be sold at the door.

Sunday School will resume on Sunday, September 11, 2016. Sunday School meets on the second and fourth Sundays of each month at 11:00 a.m. during the school year. Welcome all children!

Grandparents' Day Brunch will be hosted by the Ladies Society on Sunday, September 11, 2016 after Divine Liturgy in the Majarian Hall. (See flyer)

ACYO Bake Sale will be held on Grandparents' Day, Sunday, September 11, 2016 after Divine Liturgy in the Majarian Hall. (See flyer)

ACYO meeting will be held on Sunday, September 11, 2016 directly after Church Services.

Ways and Means Committee meeting will be held on Tuesday, September 13, 2016 at Ryan's in Visalia on Mooney Blvd. at 6:00 p.m.

Armenian Religious and Language Classes will start on Wednesday, September 14, 2016. Classes will be held on the 2nd and 4th Wednesdays of each month at 6:30 p.m. at the Visalia Library. If you are interested, please contact the Church Office at (559) 528-6892 or Fr. Zaven at (818) 644-9398.

Parish Council meeting will be held on Thursday, September 15, 2016 in the Majarian Hall at 7:00 p.m.

Join Faith of Zion at the 2nd Annual Family Fun Day, Sunday, September 25, 2016 in St. Mary, Yettam Church yard after Church Services. (See flyer)

SUMMER CAMP APPLICATION

We have inserted a Camp Scholarship Application with this newsletter. All voting members may apply for reimbursement for this year's camp fees. Please complete the application and send it to the church office no later than Friday, September 30, 2016.

Ladies Society Keshkeg luncheon meeting will be held on Saturday, October 1, 2016 in the Majarian Hall at 11:30 a.m.

SAVE THE DATE:

2016 Sunrise Service and Campout will be held on Friday, October 7th and Saturday, October 8th on the church grounds. (See flyer)

SAVE THE DATE:

St. Mary Shish Kebab Luncheon will be held on Sunday, October 16, 2016 at the VISALIA ELKS LODGE from 11:00 a.m. to 3:00 p.m. Sponsored by St. Mary Ways and Means Committee. (See flyer)

ACYO is selling Yetem T-Shirts for \$10 at church each Sunday.

Ladies Society is offering manti for sale as a fund raiser. You may purchase one or more packages on Sundays from Ladies Society board members or by stopping in at the church office on Tuesdays, Thursdays, or Fridays from 9:30 a.m. to 2:30 p.m. The manti is from Ohanyan's Food Company in Fresno and are one pound packages. We are selling them for \$10.00 each.

We have started a Monthly Movie Club. As a group we will attend a movie the last Friday of each month. Our next movie date is Friday, September 30, 2016. If you are interested, please call Debbie Sheklian at (559) 733-4417.

Save Mart Shares

program changing to eScrip

St. Mary Armenian Church has received nearly \$7,800 from the Save Mart SHARES program since we enrolled. SHARES cards were distributed to our parishioners to swipe at Save Mart, Lucky, Food Maxx and Smart Foods stores. Your participation has generated these funds that directly benefit our Church. Unfortunately, the program is being changed, and the SHARES cards are not valid after March 31, 2016.

A new program known as eScrip began on April 1 and you may still sign up for free with your phone number at checkout when you shop at the stores listed above. Save Mart/eScrip will donate 3% of your qualifying grocery purchase to St. Mary Armenian Church, Yetem. Sign up at: <http://www.escrip.com/shares> and you will be able to designate St. Mary Armenian Church as your charity of choice. I have already registered 27 of you and when you give your phone number at checkout the program will work for you. I encourage the rest of you to sign up; this is an easy way to help our Church financially.

If you have difficulty signing up, please call me (733-8741) and I will do it for you. Thank you for supporting the SHARES program and signing up for the eScrip program.

*Jim Soxman
Ways & Means Chairman*

DVD SET FOR SALE: *St. Mary Armenian Church, 100th Anniversary, July 2, 2011. DVD set is \$25.00 and can be purchased by calling the Church office at (559) 528-6892. Cost of mailing will be \$25.00 plus \$6.00 for shipping and handlings, a total of \$31.00. Sponsored by the Ways and Means Committee.*

The "Armenian Genocide Survivors and Heroes" book can be purchased for \$40 at St. Mary Armenian Apostolic Church in Yetteem or contact the Church Office at (559) 528-6892. If you wish a book or books mailed to you, the cost of mailing one, two, or three books will be an additional \$5.00. The cost of mailing four or five books will be an additional \$6.00.

PAYPAL

Our Parish has opened a "PayPal" account to make it convenient for you to make donations. You may access PayPal through the St. Mary Yetteem web-site (www.stmaryvettem.org) and click on the "Donation" button on the bottom of the Home Page. You may donate for General Donations, Yughakins, Pledges, Membership Dues, In Lieu of Flowers, or pay for Altar Flowers you have ordered on behalf of the Church.

REMINDER

If you have not sent in your 2016 Annual Stewardship Pledge and Voting Member Application, please do so as soon as possible. If you need a form, call the Church Office at (559) 528-6892.

The Parish Council has approved to have our weekly bulletin and the monthly newsletter available for sponsorships. We are not selling ads. This was done to help offset costs. If you would like to sponsor an edition of either publication please contact the office, or there is a form at the front desk in the church. The sponsorships for the weekly bulletin are \$25.00 per issue, and to sponsor the monthly newsletter is \$100.00 per issue.

To St. Mary Parishioners: If you know of anyone ill or in the hospital, please call Rev. Fr. Zaven Markosyan at the Church Office (559) 528-6892 or his cell (818) 644-9398.

St. Mary Armenian Apostolic Church Office hours are Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, from 9:30 a.m. to 2:30 p.m.

To St. Mary Parishioners: The Parish Council would like to invite any parishioner who may have concerns or questions with anything dealing with Church affairs. The Parish Council meetings are held the third Thursday of each month. To be placed on the agenda of the meeting, please contact Der Zaven at (818) 644-9398 or Bea Soxman Parish Council Chairperson at (559) 623-2390.

The St. Mary Armenian Church webpage at www.stmaryvettem.org has been redesigned. The old format was originally designed in 2010. The new design will work better with today's web browsers on home computers, laptops, tablets and smart phones. If you haven't visited the website lately, try it out and see all the information that can be found online.

If you wish to place any information in the monthly Bulletin, please notify the Church Office by the 20th of month.

Sunday Schedule

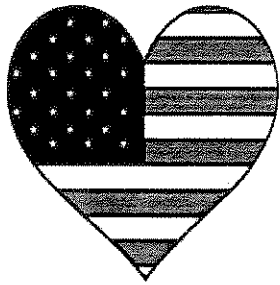
Morning Service [Matins] – 9:45 A.M.
 Divine Liturgy – 10:30 A.M.
 Sunday School – 2nd & 4th Sundays at 11:00 A.M

St. Mary Armenian Church, Yeffrem

Fr. Zaven can be reached at:
 559-528-6892 – Office
 559-528-6897 – FAX
 1-818-644-9398 – Cell

September 2016

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
4 Barekendan of the Fast of Holy Cross	5 Labor Day	6 Faith of Zion meeting at The Lunch Box in Downtown Visalia at 6:00 p.m.	7 Ladies Society evening meeting at Ryan's in Visalia at 6:00 p.m.	8 Spiritual Conversation at 2:00 p.m.	9	10 Sister Churches Luncheon at Holy Trinity Armenian Church in Fresno at 11:30 a.m.
11 Exaltation of the Holy Cross Sunday School resumes at 11:00 a.m., Grandparents' Day Brunch, ACYO meeting and Bake Sale	12	13 Ways and Means Committee meeting at Ryan's in Visalia at 6:00 p.m.	14 Armenian Religious and Language Classes will be held at the Visalia Library at 7pm	15 Parish Council meeting in the Majarian Hall at 7:00 p.m.	16	17
18 Barekendan of the Fast of Hoy Cross of Varak	19	20	21	22 Spiritual Conversation at 2:00 p.m.	23	24
25 Holy Cross of Varak Faith of Zion's 2 nd Annual Family Fun Day	26	27	28 Armenian Religious and Language Classes will be held at the Visalia Library at 7pm	29	30 Movie Day	

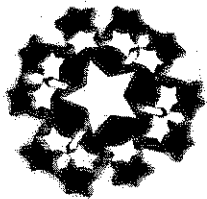


St. Mary Ladies Society
Invites you to a Brunch
in Celebration of

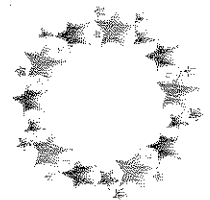
'Grandparents' Day'

Sunday, September 11, 2016

Immediately following church services in the Majarian Hall



Enjoy a Delicious Brunch
featuring—Beeshee
and many other specialties



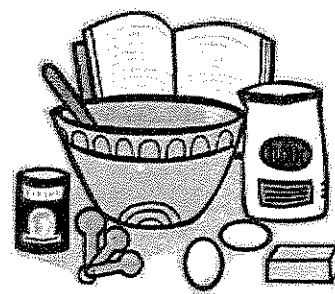
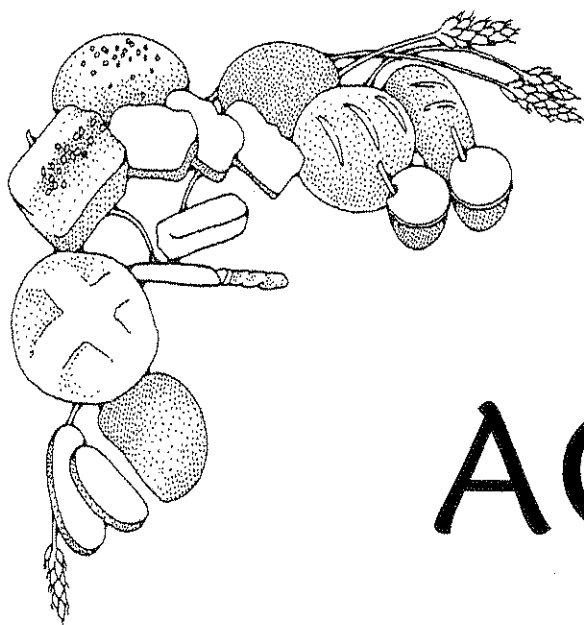
Entertainment to follow from our Sunday School...

\$12 per Adult and \$8 per Child (10 and under)

**-To reserve a table, Call Tina Peters 559-967-2593 or
e-mail: dtpeters@lightspeed.net by September 9.**

RESERVATIONS ARE NOT REQUIRED

**Celebrate Grandparents...
Everyone Welcome!!!**



ACYO BAKE SALE

After Church Services

Sunday, September 11, 2016

(Grandparent's Day)

Freshly Baked Armenian Desserts

Handmade by
the ACYO Members



ALSO AVAILABLE

St. Mary Yettem

T-shirts

For only \$10.00



**Join St. Mary Armenian Church
2nd Annual Family Fun Day
Organized by Faith of Zion**

September 25, 2016

**Church Services start at 10:30 with
festivities following**

Hot dogs, Hamburgers, Salads, Chips, Desserts,
Drinks (1 included w/ meal)

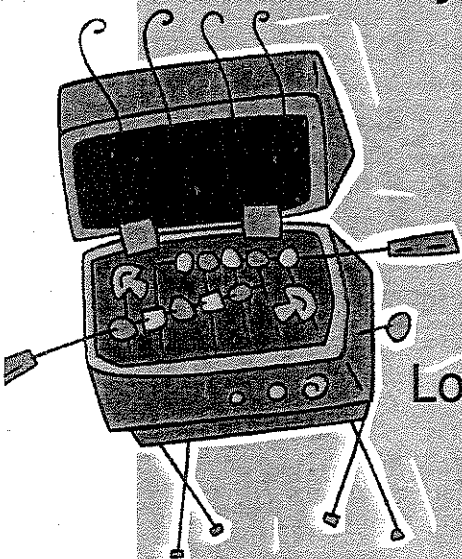
\$12 for adults, \$8 for kids (10 and under)

Enjoy games for the whole family!
Tavloo tournament, bean bag toss, ladder
ball, and more!!

Enjoy music by Richard Hagopian

Chuck Simonian has also continued
Betty Farsakian's genealogy endeavor,
with family trees available for
printing on site!

Looking forward to good old-fashioned
family time!



ARMENIAN CHURCH SUMMER CAMP – 2016
ST. MARY ARMENIAN CHURCH – YETTEM, CALIFORNIA
MEKJIAN/KUTUMIAN SPONSORSHIP APPLICATION FORM

Through the generosity of the donors of the Mekjian/Kutumian Funds, St. Mary Armenian Church of Yettem, California is able to offer partial sponsorship for children who attend the Armenian Church Summer Camp. The amount of the sponsorship funds allocated to any individual is dependent upon the annual revenue available from the funds and the number of campers applying for sponsorship. The sponsorship funds are awarded in the form of partial reimbursement for camp fees paid. According to the guidelines of the trust agreement, priority is given to children and then grandchildren of voting members, respectively. Anyone who has camp age children or grandchildren that attended Armenian Summer Camp is eligible to apply for the Mekjian/Kutumian Camp Fund Sponsorship.

In order to expedite the disbursement of the funds, the Parish Council of St. Mary Armenian Church is implementing a sponsorship application system. The Sponsorship application form must be submitted in order for the sponsorship funds to be awarded.

In order to process the application, please complete and return the form to the Church Office by September 30, 2016. (Please print and use one form per camper.) This form may be reproduced or additional forms may be obtained from the Church Office.

Name of Camper _____

Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

Phone Number _____

Birth Date _____

Age _____

Camp Week Attended (circle one) 1st 2nd 3rd 4th

Camp Fee Paid \$ _____

Make Check Payable to: _____

Is the camper receiving camp fee reimbursement from any other source? Yes No

If yes, from where? _____

In what amount? \$ _____

2016 Sunrise Service and Campout

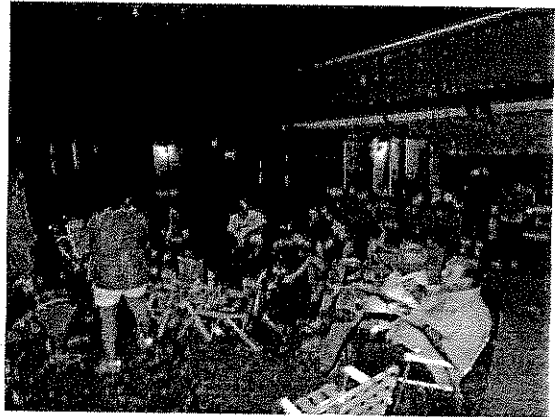
Friday, October 7th - Saturday October 8th



- Campout on church grounds
- Set up beginning at 5 PM
- Bring tents, trailers, RVs
- BBQ provided includes:
Hot dogs, beans, chips,
soft drinks and S'mores



- Fellowship under the stars



- Rise early and worship together at sunrise



- Fantastic outdoor breakfast after services
includes: Pancakes, eggs, bacon, juice
and coffee

For more information call: Margie Lynn Davidian at 679-8794

St. Mary Armenian Church of Yetttem

Shish Kebab

LUNCHEON

Featuring Hagopian's Deli Lamb Shish Kebab

SUNDAY, OCTOBER 16, 2016

11:00 A.M. - 3:00 P.M.

VISALIA ELKS LODGE

3100 W. Main – just east of County Center Dr.



bwbw1237 www.fotosearch.com

Ticket Price: \$20

Dine in or Take Out or Drive Thru

Lunch includes: Lamb shish-kebab, rice pilaf, salad,
gourmet green beans, peda bread & dessert

Sponsored by St. Mary Ways & Means Committee

The owners of Redi-Rooter in Visalia generously donated a brand new water heater and the installation fees to our church. We want to publically thank Jerry and Lauralee Kleinhans for this wonderful gesture.



REDI-ROOTER PLUMBING, INC.

STATE LIC # 865058
1640 E. MINERAL KING AVENUE
P. O. BOX 4474
VISALIA, CA. 93278

Telephone (559) 627-6790
Fax (559) 627-6794

8-8-16

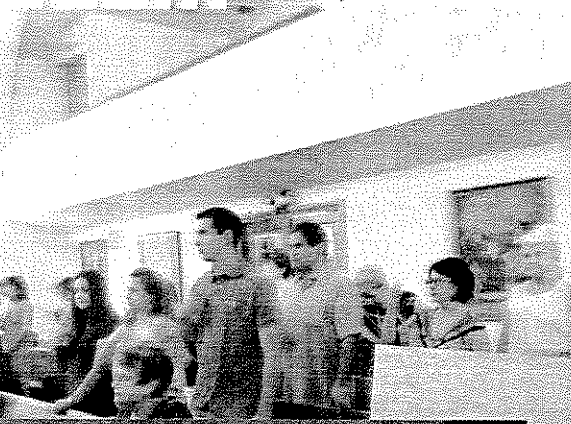
St. Mary's Armenian Church,

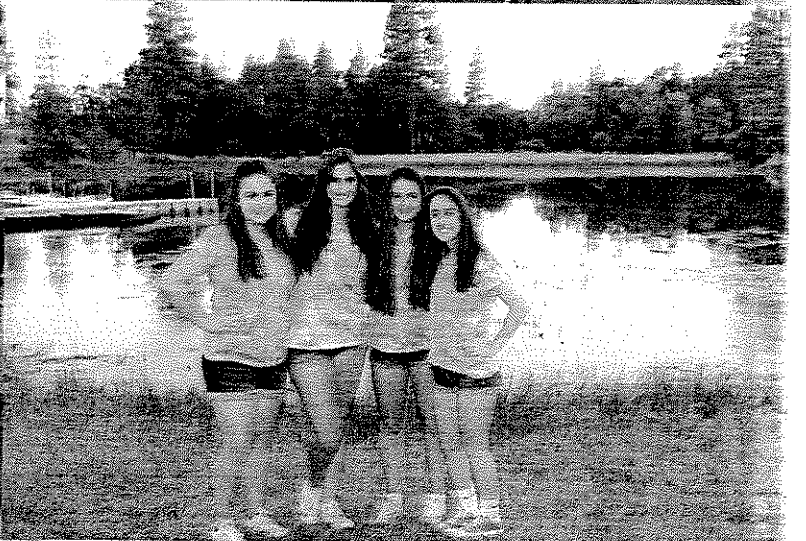
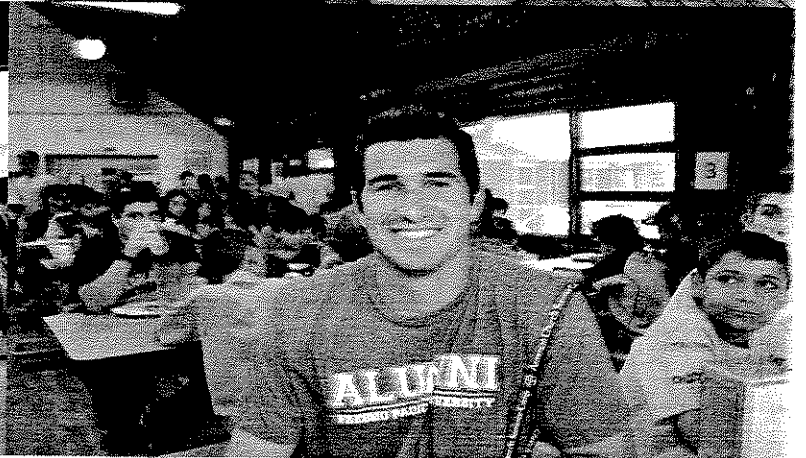
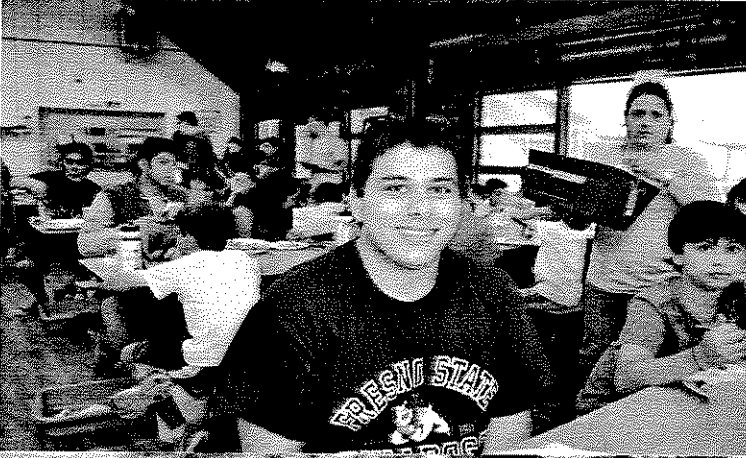
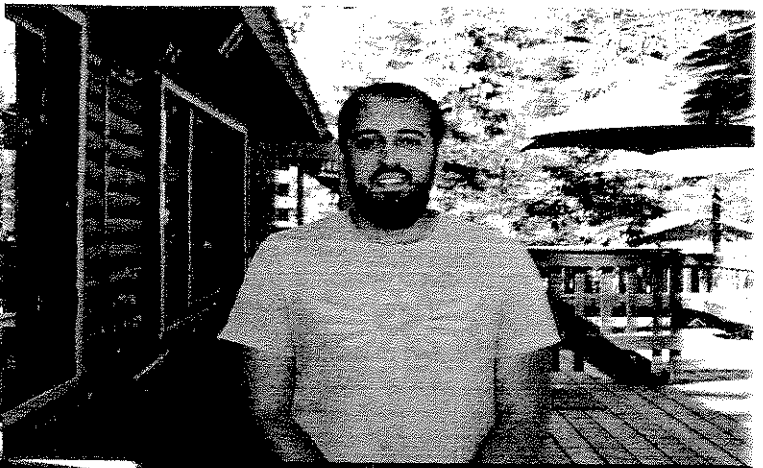
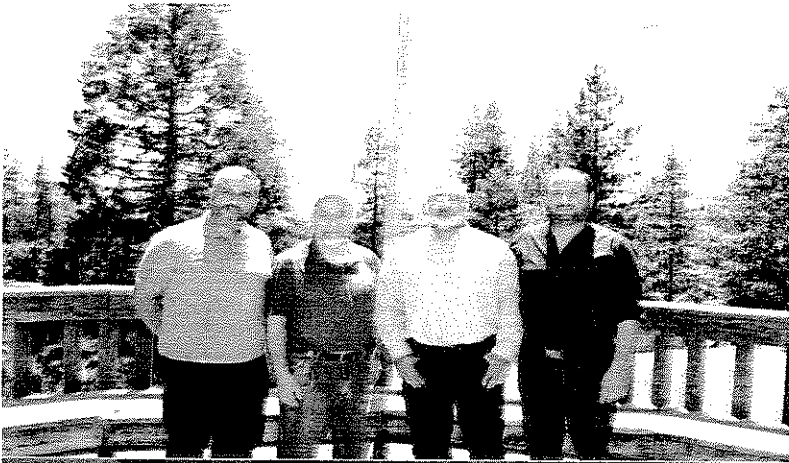
In this letter we are enclosing a check for \$3500.00. We did a job for your church on February 12, 2016 Invoice # 68062 for \$ 3240.30. We know that God is doing wonderful things in your church. Finances can be an issue with many churches and when something like the water heater goes out its an expense that wasn't planned for, and they are not inexpensive. God has blessed us so greatly in our business over the past 35 years. We would like to take this opportunity to bless your church by giving back the money you had to spend on the water heater replacement. Many people in your congregation have used us over the years and we are very grateful for them. We thank you for calling us and trusting us to do the job. We truly appreciate your business.

Jerry and Lauralee Kleinhans
Redi-Rooter Plumbing, Inc.



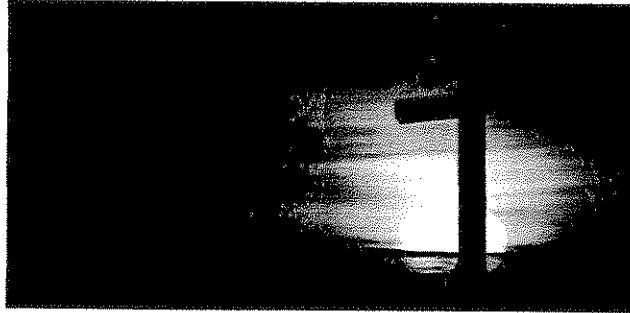
Asdvadzadzin - August 14, 2016





Hye Camp
Summer 2016

Feast of Exaltation of the Holy Cross



Feast of the Exaltation of the Holy Cross is the last one of the five major feasts of the Armenian Apostolic Church. It is the most important feast among the feasts dedicated to the Holy Cross, as it is dedicated to the history of the return of the Holy Cross from imprisonment, its elevation and glorification. In the Armenian Apostolic Church the Feast of the Exaltation of the Holy Cross is celebrated on Sunday during the period between September 11-17. This year that date is September 11, and the Monday following the Feast is a Memorial Day. In 610 A. D., the Persian King Khosrov with a large army attacks the Byzantine Empire. Enthusiastic about the initial victory, in 614 A. D. the Persian army enters Jerusalem. Many people are killed and many are imprisoned. Pontiff Zakaria, the Patriarch of Jerusalem is imprisoned, too. However, the Persians are not satisfied and enter the Church of Holy Sepulcher and take the Holy Cross kept in the Church. The Holy Cross had been found and installed in the Church for the Christians to worship by Hekhineh, the mother of the King Costandianos, in the beginning of the 4th century. In 628 A. D., the Byzantine army led by the King Herakles fight against the Persians to return the Holy Cross. The Armenian army regiment, led by Mzhezh Gnounie, supported the Persian army. With the Lord's help the Byzantine army wins the battle. The Holy Cross is solemnly brought to the Armenian town Karin, from where it is carried to Constantinople, and then - to Jerusalem. On the way the Holy Cross was raised for the people to see and worship. For Christians the Cross is God's power and strength and pride of all prides, on which Christ's innocent blood was shed. By means of the Cross Jesus proved His love towards mankind, and the Cross became for us the symbol of hope, love and saving.

St. Mary Armenian Church

P.O. Box 367

Yettem, California 93670

Return Service Required

Non-Profit Organization

U.S. Postage Paid

Permit No. 1